

**PARITAIR COMITE VOOR HET  
BOUWBEDRIJF**

**COMMISSION PARITAIRE DE LA  
CONSTRUCTION**

**CAO van 22 november 2001**

**CCT du 22 novembre 2001**

**Vaststelling van de voorwaarden  
en modaliteiten van de  
uitzendarbeid in het Bouwbedrijf**

**Fixant les conditions et les  
modalités du travail intérimaire  
dans la Construction**

**Hoofdstuk 1. Toepassingsgebied**

**Chapitre 1<sup>er</sup>. Champ d'application**

**Artikel 1.**

**Article 1<sup>er</sup>.**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het paritair comité voor het bouwbedrijf en op de arbeiders die zij tewerkstellen.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction et aux ouvriers qu'ils occupent.

Onder "arbeiders" verstaat men, de werklieden en de werksters.

L'on entend par "ouvriers", les ouvriers et les ouvrières.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden met werknemers gelijkgesteld de personen die, anders dan krachtens een arbeidsovereenkomst, arbeid verrichten onder het gezag van een ander persoon. Worden met werkgevers gelijkgesteld, de personen die de hierboven genoemde met werknemers gelijkgestelde personen tewerkstellen.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, sont assimilés aux travailleurs les personnes qui, autrement qu'en vertu d'un contrat de travail, exécutent un travail sous l'autorité d'une autre personne. Sont assimilés aux employeurs, les personnes qui emploient les personnes précitées assimilées aux travailleurs.

**Hoofdstuk 2. Gevallen waarin uitzendarbeid  
toegelaten is in het bouwbedrijf**

**Chapitre 2. Cas dans lesquels le travail  
intérimaire est autorisé dans la construction**

**Artikel 2.**

**Article 2.**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst stelt de voorwaarden en de modaliteiten vast waarbij uitzendarbeid in het bouwbedrijf toegelaten is en bepaalt de voorwaarden waaraan de gebruikers moeten voldoen.

La présente convention collective de travail fixe les conditions et les modalités moyennant lesquelles le recours au travail intérimaire dans la construction est autorisé et détermine les conditions auxquelles les utilisateurs doivent satisfaire.

NEERLEGGING-DÉPÔT

REGISTR.-ENREGISTR.

04 -12- 2001

15 -01- 2002

NR.  
N°

60570160124

**Artikel 3.**

Uitzendarbeid is in het bouwbedrijf enkel toegelaten in de volgende twee gevallen:

- bij vervanging van een werkonbekwame vaste arbeider die met een arbeidsovereenkomst verbonden is met een onderneming bedoeld in art. 1 van deze CAO;
- bij tijdelijke vermeerdering van het werkvolume.

In ieder geval dient de gebruiker ervoor te waken dat de uitzendkracht een attest (veiligheidspas) te kan voorleggen waaruit blijkt dat hij een veiligheidsopleiding heeft genoten van ten minste 16 uren.

Het programma voor deze veiligheidsopleidingen wordt opgesteld en het attest wordt afgeleverd door het Nationaal Actiecomité voor de Veiligheid en Hygiëne in het bouwbedrijf (NAVVB).

Dit attest is niet vereist voor de uitzendkrachten die reeds in het bezit zijn van een attest afgeleverd door of door het NAVVB conform verklaard, dat afgeleverd werd bij het einde van hun leertijd of die ten minste vijf jaren ervaring hebben in de bouwsector in de laatste 15 jaar of die het bewijs kunnen voorleggen dat zij reeds een veiligheidsopleiding "bouw" hebben genoten.

Daarenboven moet de uitzendkracht in het bezit zijn van een C 3.2 A werkloosheidsdocument dat afgeleverd werd door het Fonds voor Bestaanszekerheid van de Werklieden uit het Bouwbedrijf op naam van het uitzendkantoor en door hen vervolledigd wordt met de naam en het adres van de uitzendkracht.

*§1. De vervanging van een werkonbekwame vaste arbeider.*

**Artikel 4.**

Wanneer een vaste arbeider arbeidsongeschikt is, wegens ziekte of ongeval, zwangerschap, een

**Article 3.**

Le travail intérimaire dans la construction est uniquement autorisé dans les deux cas suivants:

- en remplacement d'un travailleur fixe, lié par un contrat de travail à une entreprise visée à l'article 1<sup>er</sup> de cette CCT, en incapacité de travail;
- en cas d'accroissement temporaire du volume de travail.

Dans tous les cas, l'utilisateur doit veiller à ce que le travailleur intérimaire soit en possession d'une attestation (passeport de sécurité) certifiant qu'il a bénéficié d'une formation à la sécurité d'au moins 16 heures.

Le programme de ces formations à la sécurité est élaboré par et l'attestation est délivrée par le Comité national d'action pour la sécurité et l'hygiène dans la construction (CNAC).

Cette attestation n'est pas requise pour les travailleurs intérimaires qui sont déjà détenteurs d'une attestation délivrée par ou validée par le CNAC, délivrée au terme de leur scolarité, ou qui ont au moins cinq ans d'expérience dans le secteur de la construction dans les 15 dernières années, ou encore qui peuvent prouver qu'ils ont déjà bénéficié d'une formation à la sécurité "construction".

Le travailleur intérimaire doit en outre être en possession d'une carte de chômage C 3.2 A délivrée par le Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction au nom de l'agence d'intérim, le nom et l'adresse du travailleur intérimaire ayant été complétés par ses soins.

*§1. Remplacement d'un travailleur fixe en incapacité de travail.*

**Article 4.**

Lorsqu'un ouvrier fixe est en incapacité de travail, en raison d'une maladie ou d'un accident, d'une

arbeidsongeval of een beroepsziekte, kan hij vervangen worden, binnen de twaalf maanden na aanvang van de werkonbekwaamheid, voor de duur van deze werkonbekwaamheid door een uitzendkracht.

De werkgever dient deze vervanging mee te delen aan de syndicale afvaardiging van de onderneming.

Wanneer de arbeidsongeschiktheid van de vaste arbeider een einde heeft genomen en de betrokkene het werk hervat op basis van de oorspronkelijke arbeidsovereenkomst, deelt de werkgever dit mede aan de syndicale afvaardiging. In dit geval neemt de overeenkomst met de uitzendkracht een einde.

*§2. Uitzendarbeid bij een tijdelijke vermeerdering van werkvolume.*

**Artikel 5.**

Bij tijdelijke vermeerdering van het werkvolume, kan de werkgever een beroep doen op uitzendarbeid indien hij daaromtrent de toestemming heeft van de meerderheid van de syndicale afvaardiging van de onderneming. Bij ontstentenis van een syndicale afvaardiging, dient het uitzendkantoor aan het Sociaal fonds van de uitzendarbeid met een kopie aan het provinciaal bouwplatform te melden dat er een beroep wordt gedaan op uitzendarbeid.

De toestemming van de syndicale afvaardiging heeft betrekking zowel op het aantal betrokken werknemers als op de periode gedurende welke de uitzendarbeid zal worden uitgeoefend, rekening houdend met de bepalingen van art. 8.

**Hoofdstuk 3. Voorwaarden waaraan de onderneming moet voldoen**

**Artikel 6.**

Opdat een werkgever van een onderneming een beroep kan doen op uitzendkrachten ter beschikking gesteld door een bouwuitzendkantoor, dient hij te ressorteren onder het Paritair comité

grossesse, d'un accident de travail ou d'une maladie professionnelle, il peut être remplacé, dans un délai de douze mois après le début de l'incapacité, par un travailleur intérimaire pour la durée de cette incapacité

L'employeur est tenu d'informer la délégation syndicale de l'entreprise de ce remplacement.

Lorsque l'incapacité de travail de l'ouvrier fixe a pris fin et que celui-ci reprend le travail conformément à son contrat de travail initial, l'employeur le communique aussi à la délégation syndicale. Dans ce cas, la mission du travailleur intérimaire prend fin.

*§2. Recours au travail intérimaire en cas d'accroissement temporaire du volume de travail*

**Article 5.**

En cas d'accroissement temporaire du volume de travail, l'employeur peut faire appel au travail intérimaire moyennant l'accord de la majorité de la délégation syndicale de l'entreprise. A défaut de délégation syndicale, l'agence d'intérim construction communique le recours au travail intérimaire au Fonds social du secteur de l'intérim, avec copie à la plate-forme construction provinciale.

L'accord de la délégation syndicale porte tant sur le nombre de travailleurs concernés que sur la période pendant laquelle le travail intérimaire sera presté, en tenant compte des dispositions de l'article 8.

**Chapitre 3. Conditions auxquelles doit répondre l'entreprise**

**Article 6.**

Pour qu'un employeur puisse faire appel à une main-d'œuvre intérimaire mise à disposition par une agence d'intérim construction, son entreprise doit ressortir à la Commission paritaire de la

voor het bouwbedrijf.

Uitgezonderd de bouwondernemingen die niet vallen onder het toepassingsgebied van art 30 bis §2 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en het artikel 400 van het Wetboek van Inkomstenbelasting 1992, dient deze onderneming bovendien geregistreerd te zijn overeenkomstig de bepalingen van artikel 30 bis §2 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en het artikel 400 van het Wetboek van Inkomstenbelasting 1992.

Deze onderneming mag ook niet het voorwerp uitmaken van een inhoudingsplicht zoals bepaald door het artikel 30 bis §4 1<sup>ste</sup> lid van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en het artikel 403 §1 van het Wetboek van Inkomstenbelasting 1992.

De bouwondernemingen die niet vallen onder het toepassingsgebied van art 30 bis §2 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en het artikel 400 van het Wetboek van Inkomstenbelasting 1992 dienen voorafgaandelijk de machtiging te vragen aan het Paritair comité voor het bouwbedrijf om een beroep te doen op uitzendarbeid.

#### Artikel 7.

Uitzendarbeid is slechts mogelijk in de normale functies van de normale activiteit van de bouwonderneming en volgens de bepalingen van het arbeidsreglement met inbegrip van de daarin vermelde uurregelingen, eventueel impliciet gewijzigd door een overeenkomst inzake de arbeidstijdorganisatie, gesloten overeenkomstig de bepalingen van de CAO nr. 42 van de Nationale Arbeidsraad of via de toetreding tot het sectoraal stelsel van de flexibele arbeidsweek.

De normale activiteit van de onderneming wordt o.a. bepaald door statuten van de onderneming, de inschrijving in het handelsregister, de categorie(ën)

construction.

A l'exception des entreprises de construction qui ne sont pas visées par l'article 30 bis §2 de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 relatif à la sécurité sociale des travailleurs, et de l'article 400 du Code des impôts sur les revenus 1992, cette entreprise doit en outre être enregistrée conformément aux dispositions de l'article 30 bis §2 de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 relatif à la sécurité sociale des travailleurs, et de l'article 400 du Code des impôts sur les revenus 1992.

Par ailleurs, cette entreprise ne peut pas faire l'objet d'une obligation de retenue telle que définie par l'article 30 bis §4 1<sup>er</sup> alinéa de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 relatif à la sécurité sociale des travailleurs, et de l'article 403 §1 du Code des impôts sur les revenus 1992.

Les entreprises de construction qui ne sont pas visées par l'article 30 bis §2 de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 relatif à la sécurité sociale des travailleurs, et de l'article 400 du Code des impôts sur les revenus 1992, doivent demander l'autorisation préalable de recourir au travail intérimaire auprès de la Commission paritaire de la construction.

#### Article 7.

Le travail intérimaire n'est possible que dans les fonctions normales de l'activité normale de l'entreprise de construction et selon les dispositions du règlement de travail y compris les horaires de travail, éventuellement implicitement modifié par une convention en matière d'organisation du temps de travail, conclue conformément aux dispositions de la CCT n° 42 du Conseil national du Travail ou par l'adhésion au régime sectoriel de la semaine de travail flexible.

L'activité normale de l'entreprise est déterminée e.a. par les statuts de l'entreprise, l'inscription au registre du commerce, la (les) catégorie(s)

toegekend door de registratiecommissie.

In ieder geval, een functie die kadert in de geregementeerde beroepen kan enkel ter beschikking gesteld worden van een gebruiker die de voorwaarden van toegang tot het beroep bezit.

Controle op de bepaling inzake de normale activiteit wordt uitgevoerd door de lokale werkgeversorganisaties volgens de modaliteiten uitgewerkt door de Raad van Bestuur van het Fonds voor Bestaanszekerheid van de Werklieden uit het Bouwbedrijf.

#### **Artikel 8.**

Het aantal dagprestaties dat uitzendkrachten, in het kader van de tijdelijke vermeerdering van werkvolume, kan worden gepresteerd is beperkt.

Voor de ondernemingen die tot 10 arbeiders tewerkstellen op het ogenblik van de aanvraag voor uitzendkrachten, bedraagt het maximale aantal toegelaten dagprestaties 15 % van de totale werkbare mandagen van het voorafgaande kalenderjaar.

Voor de ondernemingen die meer dan 10 arbeiders tewerkstellen op het ogenblik van de aanvraag voor uitzendkrachten, bedraagt het maximale aantal toegelaten dagprestaties 10 % van de totale werkbare mandagen van het voorafgaande kalenderjaar.

Het aantal werkbare mandagen is het resultaat van de formule:

(aantal arbeiders x het aantal maanden ingeschreven in de onderneming) gedeeld door 12 en vermenigvuldigd met 219. Elke begonnen maand wordt beschouwd als een volledige maand.

#### **Artikel 9.**

De arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid die

octroyée(s) par la commission de l'enregistrement.

Dans tous les cas, pour une fonction appartenant aux professions réglementées, un intérimaire ne peut être mis à disposition que si l'utilisateur satisfait aux conditions d'accès à la profession.

Le contrôle de la disposition concernant l'activité normale est assuré par les organisations patronales locales selon les modalités établies par le Conseil d'administration du Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction.

#### **Article 8.**

Le nombre de prestations journalières pouvant être effectuées par des intérimaires dans le cadre d'un accroissement temporaire du travail, est limité.

Pour les entreprises qui occupent jusqu'à 10 ouvriers au moment de la demande d'une main-d'œuvre intérimaire, le nombre maximal de prestations journalières autorisé s'élève à 15% du total des jours-homme ouvrables de l'année civile précédente.

Pour les entreprises qui occupent plus de 10 ouvriers au moment de la demande d'une main-d'œuvre intérimaire, le nombre maximal de prestations journalières autorisé s'élève à 10% du total des jours-homme ouvrables de l'année civile précédente.

Le total des jours-homme ouvrables est le résultat de la formule suivante:

(nombre d'ouvriers x nombre de mois inscrits dans l'entreprise) divisé par 12 et multiplié par 219. Tout mois entamé est considéré comme un mois complet.

#### **Article 9.**

Le contrat de travail intérimaire conclu entre une

wordt gesloten tussen een bouwbedrijf en het bouwuitzendkantoor kan geen prestaties omvatten voor slechts één dag.

In het kader van de tijdelijke vermeerdering van het werkvolume mag een uitzendkracht maximaal zes maanden tewerkgesteld worden als uitzendkracht in dezelfde onderneming.

#### **Artikel 10.**

Overeenkomstig de bepalingen van de CAO nr. 53 van de Nationale Arbeidsraad van 23 februari 1993 kan in geval van tijdelijke werkloosheid in de onderneming geen beroep gedaan worden op uitzendkrachten voor het werk dat normaal verricht worden door de werknemers die tijdelijk werkloos gesteld zijn.

Bij collectief ontslag in de onderneming kan deze geen beroep doen op uitzendkrachten binnen een termijn van zes maanden volgend op dit collectief ontslag.

#### **Artikel 11.**

Een bouwonderneming kan een arbeider niet als uitzendkracht tewerkstellen indien hij in de loop van de 12 maanden voorafgaand aan de aanvraag, door deze onderneming werd ontslagen.

#### **Artikel 12.**

De bepalingen van het Koninklijk Besluit van 19 februari 1997 tot vaststelling van de maatregelen betreffende de veiligheid en de gezondheid op het werk van uitzendkrachten zijn onverkort van toepassing.

Meer bepaald, moet de gebruiker vóór de terbeschikkingstelling van een uitzendkracht, aan het uitzendkantoor bouw een nauwkeurige omschrijving geven van de verlangde beroepskwalificatie en de specifieke kenmerken

entreprise de construction et l'agence d'intérim construction ne peut porter sur des prestations d'une seule journée.

Dans le cadre d'un accroissement temporaire du volume de travail, un intérimaire ne peut être occupé à ce titre dans la même entreprise que pendant un maximum de 6 mois.

#### **Article 10.**

Conformément aux dispositions de la CCT n° 53 du Conseil National du Travail du 23 février 1993, il ne peut être fait appel, en cas de chômage temporaire dans l'entreprise, à des travailleurs intérimaires pour le travail qui est normalement exécuté par les travailleurs mis temporairement au chômage.

En cas de licenciement collectif, l'entreprise ne peut faire appel à des travailleurs intérimaires dans une période de six mois suivant ce licenciement collectif.

#### **Article 11.**

Une entreprise de construction ne peut occuper un ouvrier en tant qu'intérimaire s'il a été licencié par cette même entreprise, dans les 12 mois qui précèdent la demande.

#### **Article 12.**

Les dispositions de l'Arrêté royal du 19 février 1997 fixant les mesures relatives à la sécurité et la santé au travail des intérimaires sont intégralement d'application.

Plus particulièrement, l'utilisateur doit, avant la mise à disposition d'un intérimaire, préciser à l'agence d'intérim construction la qualification professionnelle exigée et les caractéristiques propres au poste de travail à pourvoir, ainsi que les

van de in te nemen werkpost, evenals van het resultaat van de aan het uit te voeren werk verbonden risico-evaluatie, bedoeld in artikel 28bis, §3, a) van het ARAB.

Meer bepaald dienen de uitzendkrachten over dezelfde werkkleding en de gepaste persoonlijke beschermingsmiddelen te beschikken als de andere werknemers die aan dezelfde gevaren blootgesteld zijn, zodanig dat de uitzendkracht hetzelfde niveau van bescherming geniet als de andere werknemers van de onderneming.

De verantwoordelijkheid voor het leveren en het behoud in gebruiksklare staat van de werkkleding en de gepaste persoonlijke beschermingsmiddelen ligt bij de gebruiker bij wie de uitzendkracht ter beschikking wordt gesteld.

De gebruiker die uitzendkrachten tewerkstelt zal bij een arbeidsongeval van de uitzendkracht deze opnemen in haar statistieken.

#### **Hoofdstuk 4. Het provinciaal Bouwplatform**

##### *§1 Samenstelling*

#### **Artikel 13.**

In elke FVB-regio provinciaal en in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, wordt een paritair Bouwplatform opgericht door de sociale partners van de organisaties die vertegenwoordigd zijn in het paritair comité voor het bouwbedrijf. Elk Bouwplatform telt 12 leden waarvan de helft wordt aangeduid door de vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties en de andere helft door de vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties. Onder de leden wordt een voorzitter aangeduid, twee ondervoorzitters en een zittingssecretaris.

Van elke vergadering wordt een verslag opgemaakt, dat bijgehouden wordt.

Van zodra het provinciaal bouwplatform is samengesteld, wordt dit medegedeeld aan de Voorzitter van het Paritair comité. Het

résultats de l'évaluation des risques liés au travail à effectuer, visée à l'article 28bis, §3, a) du RGPT.

Plus précisément, les intérimaires doivent disposer des mêmes vêtements de travail et équipements de protection individuelle adéquats que les autres travailleurs qui sont exposés aux mêmes risques, de sorte que l'intérimaire bénéficie du même niveau de protection que les autres travailleurs de l'entreprise.

La responsabilité de la fourniture et du maintien en bon état des vêtements de travail et des équipements de protection individuelle adéquats incombe à l'utilisateur auprès duquel l'intérimaire a été mis à disposition.

Dans le cas où un accident de travail survient à un intérimaire, l'utilisateur qui l'occupe devra le reprendre dans ses statistiques.

#### **Chapitre 4. La plate-forme construction provinciale**

##### *§1 Composition*

#### **Article 13.**

Une plate-forme construction paritaire est mise en place dans chaque FFC-région provincial et à la Région Bruxelles Capitale, par les partenaires sociaux des organisations représentées au sein de la Commission paritaire de la construction. Chaque plate-forme construction compte 12 membres dont la moitié est désignée par les représentants des organisations patronales et l'autre moitié par les représentants des organisations syndicales. Parmi ces membres, sont désignés un président, deux vice-présidents et un secrétaire de séance.

Un compte rendu de chaque réunion est établi et conservé.

Dès que la plate-forme construction provinciale est constituée, le Président de la Commission paritaire en est averti. L'adresse de correspondance de la plate-forme construction provinciale est l'adresse

correspondentieadres van het provinciaal bouwplatform is het adres van het FVB-regio provinciaal.

## §2 Opdrachten

### Artikel 14.

In overeenstemming met de bepalingen van artikel 5 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, ontvangt het provinciaal bouwplatform de kopieën van de meldingen aan het sociaal fonds van de uitzendarbeid, wanneer een bouwbedrijf in het kader van de tijdelijke vermeerdering van het werkvolume een beroep doet op uitzendarbeid en er geen syndicale afvaardiging aanwezig is.

In het kader van de instroom van nieuwe arbeidskrachten, verzamelt het provinciaal bouwplatform alle nuttige inlichtingen inzake de provinciale sectorale arbeidsmarkt.

De Provinciale bouwplatforms kunnen steeds een beroep doen op de gegevens afkomstig van en opdrachten geven aan het Fonds voor Vakopleiding.

Deze informatie moet het mogelijk maken de acties van de FVB-regio's van het Fonds voor Vakopleiding inzake de opleiding van werkzoekenden en werknemers bij te sturen. Meer bepaald dient het provinciaal bouwplatform regelmatig de lijst op te stellen van de vraag naar bouwcompetenties die niet konden beantwoord worden op de arbeidsmarkt.

### Artikel 15.

Het provinciaal bouwplatform houdt op basis van het document bedoeld in art. 5 een provinciaal register bij. Dit register wordt opgesteld overeenkomstig de bepalingen van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

### Artikel 16.

du FFC-région provincial.

## §2 Missions

### Article 14.

Conformément aux dispositions de l'article 5 de la présente convention collective de travail, la plate-forme construction provinciale reçoit les copies des communications au fonds social du secteur intérimaire, qui sont transmises lorsqu'une entreprise de construction fait appel à l'intérim en cas d'accroissement temporaire du volume de travail et à défaut de délégation syndicale dans l'entreprise.

Dans le cadre de l'insertion de nouveaux travailleurs, la plate-forme construction provinciale collecte toute l'information utile sur le marché du travail sectoriel provincial.

Les plate-formes provinciales peuvent toujours faire appel aux données provenant du Fonds de formation et lui confier des missions.

Cette information doit servir à mieux orienter les actions du FFC-région du Fonds de formation professionnelle en matière de formation des travailleurs et des demandeurs d'emploi. Plus précisément, la plate-forme construction provinciale est tenue d'établir régulièrement la liste des offres d'emploi qui n'ont pas pu trouver de candidats sur le marché du travail.

### Article 15.

La plate-forme construction provinciale tient à jour un registre provincial sur la base du document visé à l'art. 5. Ce registre est tenu conformément aux dispositions de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée.

### Article 16.



Het provinciaal bouwplatform houdt in samenwerking met de erkende bemiddelingsinstellingen een lijst bij van vacante betrekkingen in de bouwbedrijven. Aan een uitzendkracht die reeds twee jaar als uitzendkracht tewerkgesteld is in de bouwsector, wordt deze lijst met de bemiddelingsinstellingen op zijn verzoek bekendgemaakt. In voorkomend geval, kan op verzoek van de uitzendkracht, het Bouwplatform aandringen bij de bemiddelingsinstelling dat die kandidatuur prioritair wordt behandeld.

La plate-forme construction provinciale tient à jour, en collaboration avec les organismes de placement agréés, une liste des emplois vacants dans les entreprises de construction. Si un travailleur intérimaire est déjà occupé à ce titre depuis deux ans dans le secteur de la construction, cette liste avec les organismes de placement lui est transmise à sa demande. Le cas échéant et à la demande de l'intérimaire, la plate-forme construction peut insister auprès de l'organisme de placement pour que cette candidature soit traitée en priorité.

Het bouwplatform volgt het resultaat op van de bepalingen van dit artikel.

La plat-forme construction suivra le résultat des dispositions de cet article.

### Hoofdstuk 5. Sancties

### Chapitre 5. Sanctions

#### Artikel 17.

#### Article 17.

De arbeidsovereenkomst tussen het uitzendkantoor bouw en de uitzendkracht is beëindigd en deze laatste en de gebruiker zijn verbonden door een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur in de navolgende gevallen:

Le contrat de travail entre l'agence d'intérim construction et le travailleur intérimaire est résilié et ce dernier et l'utilisateur sont engagés dans les liens d'un contrat de travail à durée indéterminée dans les cas suivants:

- in de gevallen bedoeld in art. 9 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 58 van 7 juli 1994 gesloten in Nationale Arbeidsraad betreffende de na te leven procedure en de duur van tijdelijke arbeid;
- indien de gebruiker, in strijd met de bepalingen van art. 3, 5, 6, 9 en 10 van onderhavige CAO een uitzendkracht tewerkstelt.

- dans les cas prévus par l'article 9 de la convention collective de travail n° 58 du 7 juillet 1994 conclue au sein du Conseil National du Travail relative à la procédure à respecter et à la durée du travail temporaire;
- l'utilisateur occupe un intérimaire en violation des dispositions des articles 3, 5, 6, 9 et 10 de cette CCT.

In deze gevallen kan een gebruiker geen beroep meer doen op uitzendarbeid gedurende een periode van 12 maanden.

Dans ces cas, un utilisateur ne peut plus recourir au travail intérimaire durant une période de 12 mois.

4

## Hoofdstuk 6. Diverse bepalingen

## Chapitre 6. Dispositions diverses

### Artikel 18.

Het paritair comité voor het bouwbedrijf dient jaarlijks het activiteitenverslag opgesteld door de uitzendkantoren te ontvangen. Deze verslagen dienen als basis voor de evaluatie van de bouwuitzendarbeid.

Het Paritair comité voor het bouwbedrijf zal na negen maanden na de inwerkingtreding van deze CAO de uitzendarbeid in de bouwsector evalueren met inbegrip van de bepalingen inzake het provinciaal bouwplatform..

### Article 18.

La Commission paritaire de la construction doit recevoir chaque année le rapport d'activités établi par les agences d'intérim construction. Ces rapports sont appelés à servir de base à l'évaluation de l'intérim construction.

La Commission paritaire de la construction effectuera neuf mois après l'entrée en vigueur de la présente CCT une évaluation de l'intérim dans le secteur de la construction y compris les dispositions concernant la plate-forme construction.

## Hoofdstuk 7. Geldigheidsduur

## Chapitre 7. Durée de validité

### Artikel 19.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht op 1 januari 2002 en wordt gesloten voor een onbepaalde duur. Zij kan door elk van de ondertekende partijen worden opgezegd mits inachtneming van een opzeggingstermijn van 12 maanden bij een ter post aangetekend brief gericht aan de Voorzitter van het Paritair comité voor het bouwbedrijf.

### Article 19.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002 pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant le respect d'un préavis de 12 mois, signifié par lettre recommandée au Président de la Commission paritaire de la construction.